



中国古代文化全阅读

Zhong Guo Gu Dai Wen Hua Quan Yue Du

全文注音版

第一辑 第42册

六祖大师法宝坛经

Liu Zu Da Shi Fa Bao Tan Jing

【唐】惠能

Hui Neng

三论玄义

San Lun Xuan Yi

【隋】吉藏

Ji Zang

时代文艺出版社



中国古代文化全阅读

Zhong Guo Gu Dai Wen Hua Quan Yue Du

全文注音版

第一辑 第42册

六祖大师法宝坛经

Liu Zu Da Shi Fa Bao Tan Jing

→ [唐] 惠能 ←
Hui Neng

时代文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

六祖大师法宝坛经/(唐)惠能 著. 三论玄义/(隋)吉藏 著. —长春:时代文艺出版社,2008.4

《中国古代文化全阅读》第一辑

ISBN 978-7-5387-2361-8

I. ①六... ②三... II. ①惠... ②吉... III. ①禅宗—佛经—中国—唐代 ②三论宗—佛教哲学 IV. B946.5 B944

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 033582 号

六祖大师法宝坛经 三论玄义

作 者	①(唐)惠能 著 ②(隋)吉藏 著
出 品 人	张四季
责任编辑	陈 琛
出 版 社	时代文艺出版社
地 址	长春市人民大街 4646 号 邮编:130021
电 话	总编办:0431-85638648 发行科:0431-85677782
网 址	www. shidaichina. com
印 刷 厂	北京龙兴印刷厂
发 行 社	时代文艺出版社
开 本	700×1000 毫米 1/16
字 数	95 千字
印 张	9.75
版 次	2008 年 7 月第 1 版
印 次	2008 年 7 月第 1 次印刷
定 价	16.00 元

版权所有 翻印必究

《中国古代文化全阅读》出版说明：

作为一项文化工程，这套名为《中国古代文化全阅读》的丛书，历经我们多年的精心筹划和全面细致的准备工作，时至今日，终于和读者见面了。我将这套丛书说成是一项文化工程，自有充分的理由。

中国古代文化博大精深、源远流长，是世界文化最重要的组成部分之一。而我们出版这样一套丛书，确实如同建造“广厦千万间”那样不容易。我们都知道，所谓的文化，是由两个部分组成的。一个是物质文化，一个是精神文化。如果仅就中国古代的精神文化来说，那也是永远无法说尽的。因此，我们在编选这套丛书的过程中，只能以精益求精的态度、披沙拣金的方式，对中国古代文化进行一次整体梳理，这就是将这套丛书称之为文化工程的根本原因。

谈及中国古代文化，只能用“深、厚、广、大”这四个字来概括。中国古代文化的内容非常丰富。从精神角度来说，包括道德修养、实事求是的品格、以和为贵的和谐意识、爱国心理和进取精神等；从人文角度来说，包括经学、教育、哲学、文学、法律、戏曲、绘画、音乐、舞蹈、书法、篆刻、文字、训诂、音韵、绘画、科举、礼俗、服饰、交通、工商、货币、田制、盐制、天文历法、经济、军事、科学技术等；从时代的角度来说，包括远古文化、夏商西周文化、春秋战国文化、秦汉文化、魏晋南北朝文化、隋唐文化、五代两宋文化、辽西夏金元文化、明清文化；从地理角度来说，包括中原文化、齐鲁文化、荆楚文化、关中文

化、东北文化、晋文化、燕赵文化、吴越文化、巴蜀文化、岭南文化；从民族角度来说，包括汉族文化、满族文化、蒙古民族文化、回族文化、藏族文化、维吾尔族文化、壮族文化、苗族文化等。面对如此庞杂多元的中国古代文化，任何人都会感到眼花缭乱、无从下手。多年来，我们组织了诸多人次的相关调研，从中了解到，广大读者一直都在以极大的热情期待着能够看到一套全面系统地展示中国古代文化全景的丛书。在全国诸多有识之士的共同努力下，现在，我们终于隆重推出了这套《中国古代文化全阅读》丛书。

目前，中国已经进入了全面建设小康社会、加快推进现代化进程的新的发展阶段。全面建设小康社会的奋斗目标是：“我们要在本世纪头二十年，集中力量，全面建设惠及十几亿人口的更高水平的小康社会，使经济更加发展、民主更加健全、科教更加进步、文化更加繁荣、社会更加和谐、人民生活更加殷实。”从中我们可以看出，“文化更加繁荣”已经成为整个中华民族的奋斗目标之一。

这就是说，在新世纪新时代的大背景下，学习中国古代文化是非常必要的。

中国古代文化是全人类的共同财富，我们只有全面地了解和學習中国古代文化知识，才能更准确、更深刻、更清醒地认识到中华民族的自身特点和无可取代的优势。我们推出这套丛书，也正是为了让世界了解中国文化的丰富性和奇特性，了解中国古代文化与中国现代文化之间的继承和发展的关系，及其对中国人的衣食住行、喜怒哀乐、政治、经济、法律、婚姻、家庭、文学、艺术等方方面面的影响，并能够从中了解到中国文化和东西方其它文化的差异性。

当你翻开这套丛书中的任何一本书的时刻，就意味着你已走近了中国古代的文化长城；也就是说，你已走近了人类历史上最为辉煌的精神景观。从时间到空间，从文字到心灵，中华民族的一砖一瓦、中华大地的庙堂江湖，都在彰显着文明的魅力，都在演绎着不朽的古代文化。英国小说家和戏剧家毛姆曾说过：“文化的价值在于它对人类品性的影响。文化能使品性变得高尚、有力。文化的作用

在于裨益人生,它的目标不是美,而是善。”可以说,毛姆的视野还是不够宽阔——中国古代文化的价值已远远超过了毛姆所拟定的范畴。

中国古代文化典籍,充满了奋发有为的进取意识、切实可行的道德理论、虚实结合的哲学思想、丰富多彩的衣食住行、精妙绝伦的文学艺术、各有千秋的宗教观念、举世皆知的四大发明等等。这些中华民族智慧的结晶,不仅反映了一个民族真正的文化素质,同时也反映了一个民族的整体素质。

我们只有通过学习中国古代文化,才能继承传统文化的精髓,开创美好的未来。

我们早已认识到,人类历史的演进过程,总是与人类文化的创造过程同步而行的。这就是说,文化与人类的历史进程是不可分离的。我们的祖先创造了丰厚的古代文化,而未来的文化需要我和我的后代共同来创造。所以说,我们不应该否定过去,更不应该推卸我们对未来所应负的责任。因此,若想让未来的中国文化更加光辉灿烂,我们必须要认真地学习中国古代文化,批判地继承祖先传承下来的优秀的文化遗产。而且要在社会实践中不断地分析古代文化、变革古代文化。根据新世纪的新的要求,找到新的研究方向,大胆地开拓创新,惟有如此,我们才配称得上是一个具备一定文明程度的中国人。

在现实社会中,随着竞争意识的不断增强,年轻人都程度不同地希望自己能够尽快成才,希望自己是某一领域或某一行当的不可替代的人物。然而,成才的先决条件只能是在继承传统文化的基础上进行艰苦的自我提升,这样才能事半功倍。否则的话,一切都是空想。因此,专家们普遍认为,年轻人若想找到成才的捷径,学习中国古代文化应该是最佳的选择之一。

再者说,中国古代文化涉及面非常广泛。就拿衣食住行这种文化现象来说,由于时代、地域、民族、风俗的不同,便呈现出了它的丰富性和奇特性。这就给我们对中国古代文化的探索和研究提供了

极大的选择空间,而年轻人的兴趣千差万别,各有所好,让他们学习中国古代文化,有利于开掘他们的潜能、发现他们的兴趣爱好,个性特长,从而引导他们养成勤奋好学、独立思考和探索研究的习惯,并在某一方面打下坚实的基础,为日后成为对国家有用的专业人才做好充分的准备。

我们正是基于上述的种种因素,经过全方位的慎重考虑,终于下定决心出版这套《中国古代文化全阅读》。

这套丛书具有以下几方面的特点:

一是全面系统地对中国古代文化进行了前所未有的整合,力求做到脉络清晰、层次分明、由远及近、包罗万象。二是此套丛书的所有文字都注以汉语拼音。在内容如此浩大的丛书工程中,这种做法可以说是史无前例的。其益处在于,能够使普通的读者扫清阅读障碍,提高阅读速度。

三是此套丛书的经典性。所有中国古代最具有代表性的经典文化都会在这里相继亮相。

四是全部采用中文简体横排,尽最大限度地将中国各个不同历史时期的经典文献以一种极其便利的形式展现在读者面前。我们相信,上述这些特点将会不同程地提高中国古代文化在社会中的普及率。

现将参加此套丛书编纂的人员列表如下:

张四季 郭力家 张新奇 野夫 何学森 祁晓萍 陈琛 马辉
刘国范 冷丽梅 于潇 董瑞光 朱玉婷 苗欣宇 宋海军

提 要

《六祖大师法宝坛经》，简称《六祖坛经》或《坛经》，一卷，唐代禅宗创始人惠能说，门人法海记。惠能，广东新州人，家贫，以卖柴奉养其母。一日，闻人诵《金刚经》，有所悟，乃赴黄梅，得法于五祖弘忍。后南归弘禅，被称为南禅。

《六祖大师法宝坛经》的内容，是记述惠能一生之事迹以及他开示门人的言教，分自序、般若、决疑、定慧、妙行、忏悔、机缘、顿渐、护法、付嘱等十品，其中心思想为人人本具“菩提自性，本来清净，但用心，直了成佛。”他以“无念为宗，无相为体，无住为本。”主张顿悟自心，他说：“不悟即佛是众生，一念悟时众生即佛。”又说：“万法尽在自心中。”惠能的思想，千百年来，成为中国禅宗的正统思想。他的《坛经》，在民间广泛流传。

《坛经》的版本很多，一般说有四种，即法海本、惠昕本、契嵩本和宗宝本，彼此行文差别很大。此处采用1929年金陵刻经处版本，此本标为“曹溪原本”，行文与上述四个本子皆有出入。但内容比较全面，条理亦清楚。

目录

CONTENTS

六祖大师法宝坛经^①

- 一、自序品 / 1
- 二、般若品 / 11
- 三、决疑品 / 20
- 四、定慧品 / 25
- 五、妙行品 / 28
- 六、忏悔品 / 29
- 七、机缘品 / 36
- 八、顿渐品 / 54
- 九、护法品 / 60
- 十、付嘱品 / 62
- 六祖大师事略 / 75

三论玄义

^① 原书目录缺，据正文补。

yī zì xù pǐn

一、自序品

shí dà shī zhì bǎo lín sháo zhōu wéi cì shǐ míng jù yǔ guān liáo rù
 时大师至宝林，韶州韦刺史（名墟）与官僚入
 shān qǐng shī chū yú chéng zhōng dà fàn sì jiǎng táng wèi zhòng kāi yuán shuō
 山，请师出于城中大梵寺讲堂为众开缘说
 fǎ shī shēng zuò cì cì shǐ guān liáo sān shí yú rén rú zōng xué shì sān
 法。师升座次，刺史、官僚三十余人，儒宗学士三
 shí yú rén sēng ní dào sù yī qiān yú rén tóng shí zuò lǐ yuàn wén fǎ yào
 十余人，僧尼道俗一千余人，同时作礼，愿闻法要。
 dà shī gào zhòng yuē shàn zhī shí pú tí zì xìng běn lái qīng jìng dàn yòng
 大师告众曰：善知识！菩提自性，本来清净，但用
 cǐ xīn zhí liǎo chéng fó shàn zhī shí qiě tīng huì néng xíng yóu dé fǎ
 此心，直了成佛。善知识！且听惠能行由，得法
 shì yì huì néng yán fù běn guàn fàn yáng zuǒ jiàng liú yú líng nán zuò xīn
 事意。惠能严父，本贯范阳，左降流于岭南，作新
 zhōu bǎi xìng chū shēn bú xìng fù yòu zǎo wáng lǎo mǔ gū yí zhù jū nán
 州百姓。出身不幸，父又早亡，老母孤遗，住居南
 lù jiān xīn pín fá yú shì mài chái shí yǒu yī kè mǎi chái shǐ lìng sòng zhì
 路，艰辛贫乏，于市卖柴。时有一客买柴，使令送至
 kè diàn kè shōu qù huì néng dé qián què chū mén wài jiàn yī kè sòng
 客店，客收去，惠能得钱。却出门外，见一客诵
 jīng huì néng yī wén jīng yǔ xīn jí kāi wù suì wèn kè sòng hé jīng kè
 经，惠能一闻经语，心即开悟。遂问客诵何经？客
 yuē jīn gāng jīng fù wèn cóng hé suǒ lái chí cǐ jīng diǎn kè yún wǒ
 曰《金刚经》。复问从何所来持此经典？客云：“我
 cóng qí zhōu huáng méi xiàn dōng chán sì lái qí sì shì wǔ zǔ rěn dà shī zài
 从蕲州黄梅县东禅寺来。其寺是五祖忍大师在
 bǐ zhǔ huà mén rén yī qiān yǒu yú wǒ dào cǐ zhōng lǐ bài tīng shòu cǐ
 彼主化，门人一千有余。我到此中礼拜听受此
 jīng dà shī cháng quàn sēng sù dàn chí jīn gāng jīng jí zì jiàn xìng
 经。大师常劝僧俗，但持《金刚经》，即自见性，
 zhí liǎo chéng fó huì néng wén shuō sù xī yǒu yuán nǎi méng yī kè qǔ
 直了成佛。”惠能闻说，宿昔有缘，乃蒙一客取

yín shí liǎng yǔ huì néng lìng chōng lǎo mǔ yī liáng jiào biàn wǎng huáng méi 。
银十两与惠能，令充老母衣粮，教便往黄梅。
cān lǐ wǔ zǔ huì néng ān zhì mǔ bì jí biàn cí wéi bù jīng sān shí yú
参礼五祖。惠能安置母毕，即便辞违，不经三十余
rì biàn zhì huáng méi lǐ bài wǔ zǔ zǔ wèn yuē rǔ hé fāng rén yù
日，便至黄梅。礼拜五祖。祖问曰：“汝何方人欲
qiú hé wù huì néng duì yuē dì zǐ shì líng nán xīn zhōu bǎi xìng yuǎn lái
求何物？”惠能对曰：“弟子是岭南新州百姓，远来
lǐ shī wéi qiú zuò fó bù qiú yú wù zǔ yán rǔ shì líng nán rén yòu
礼师，惟求作佛，不求余物。”祖言：“汝是岭南人，又
shì gé liáo ruò wéi kān zuò fó huì néng yuē rén suī yǒu nán běi fó xìng
是獠獠，若为堪作佛？”惠能曰：“人虽有南北，佛性
běn wú nán běi gé liáo shēn yǔ hé shàng bù tóng fó xìng yǒu hé chā bié
本无南北。獠獠身与和尚不同，佛性有何差别？”
wǔ zǔ gèng yù yǔ yǔ qiè jiàn tú zhòng zǒng zài zuǒ yòu nǎi líng suí zhòng zuò
五祖更欲与语，且见徒众总在左右乃令随众作
wù huì néng yuē huì néng qǐ hé shàng dì zǐ zì xīn cháng shēng zhī
务。惠能曰：“惠能启和尚，弟子自心，常生智
huì bù lí zì xìng jí shì fú tián wèi shěn hé shàng jiào zuò hé wù zǔ
慧，不离自性，即是福田，未审和尚教作何务？”祖
yún zhè gé liáo gēn xìng dà lì rǔ gèng wù yán zhù cáo chāng qù huì
云：“这獠獠根性大利。汝更勿言，著槽厂去。”惠
néng tuì zhì hòu yuàn yǒu yī xíng zhě chāi huì néng pò chái tà duì bā yuè yú
能退至后院，有一行者差惠能破柴踏碓，八月余
rì zǔ yī rì hū jiàn huì néng yuē wú sī rǔ zhī jiàn kě yòng kǒng yǒu
日。祖一日忽见惠能曰：“吾思汝之见可用，恐有
è rén hài rǔ suì bù yǔ rǔ yán rǔ zhī zhī fǒu huì néng yuē dì zǐ
恶人害汝，遂不与汝言，汝知之否？”惠能曰：“弟子
yì zhī shī yì bù gǎn xíng zhì táng qián líng rén bù jué zǔ yī rì huàn zhū
亦知师意，不敢行至堂前，令人不觉。”祖一日唤诸
mén rén zǒng lái wú xiàng rǔ shuō shì rén shēng sǐ shì dà rǔ děng
门人：“总来！吾向汝说，世人生死事大，汝等
zhōng rì zhī qiú fú tián bù qiú chū lí shēng sǐ kǔ hǎi zì xìng ruò mí
终日只求福田，不求出离生死苦海。自性若迷，

fú hé kě jiù rú děng gè qù zì kàn zhì huì qǔ zì běn xīn bō ré zhī
 福何可救？汝等各去自看智慧，取自本心般若之
 xìng gè zuò yī jì lái chéng wú kàn ruò wù dà yì fù rǔ yī fǎ wéi dì
 性，各作一偈来呈吾看，若悟大意，付汝衣法，为第
 liù dài zǔ huǒ jí sù qù bù dé chí zhì sī liàng jí bù zhōng yòng jiàn
 六代祖，火急速去，不得迟滞。思量即不中用，见
 xìng zhī rén yán xià xū jiàn ruò rú cǐ zhě lún dāo shàng zhèn yì dé jiàn
 性之人，言下须见。若如此者，轮刀上阵，亦得见
 zhī zhòng dé chū fèn tuì ér dì xiāng wèi yuē wǒ děng zhòng rén bù xū
 之。”众得处分，退而递相谓曰：“我等众人，不须
 chéng xīn yòng yì zuò jì jiāng chéng hé shàng yǒu hé suǒ yì shén xiù shàng
 澄心用意作偈，将呈和尚，有何所益？神秀上
 zuò xiàn wéi jiào shòu shī bì shì tā dé wǒ bèi màn zuò jì sòng wǎng yòng
 座，现为教授师，必是他得。我辈漫作偈诵，枉用
 xīn lì zhū rén wén yǔ zǒng jiē xī xīn xián yán wǒ děng yǐ hòu yī
 心力。”诸人闻语。总皆息心，咸言“我等已后，依
 zhǐ xiù shī hé fán zuò jì shén xiù sī wéi zhū rén bù chéng jì zhě wéi
 止秀师，何烦作偈？”神秀思惟：“诸人不呈偈者，为
 wǒ yǔ tā wéi jiào shòu shī wǒ xū zuò jì jiāng chéng hé shàng ruò bù
 我与他为教授师。我须作偈，将呈和尚。若不
 chéng jì hé shàng rú hé zhī wǒ xīn zhōng jiàn jiě shēn qiǎn wǒ chéng jì
 呈偈，和尚如何知我心中见解深浅？我呈偈
 yì qiú fǎ jí shàn mì zǔ jí è què tóng fán xīn duó qí shèng wèi xī
 意，求法即善，觅祖即恶，却同凡心，夺其圣位奚
 bié ruò bù chéng jì zhōng bù dé fǎ dà nán dà nán wǔ zǔ táng
 别？若不呈偈，终不得法。大难，大难！”五祖堂
 qián yǒu bù láng sān jiān nǐ qǐng gòng fèng lú zhēn huà léng qié biàn xiàng jí wǔ
 前有步廊三间拟请供奉卢珍，画楞伽变相及五
 zǔ xuè mài tú liú chuán gòng yǎng shén xiù zuò jì chéng yī shuò dù yù
 祖血脉图，流传供养。神秀作偈成已，数度欲
 chéng xíng zhì táng qián xīn zhōng huǎng hū biàn shēn hàn liú nǐ chéng bù
 呈，行至堂前，心中恍惚，遍身汗流，拟呈不
 dé qián hòu jīng sì rì yī shí sān dù chéng jì bù dé xiù nǎi sī wéi
 得，前后经四日，一十三度，呈偈不得。秀乃思惟：

bù rú xiàng láng xià shū zhù cóng tā hé shàng kàn jiàn hū ruò dào hǎo jí
“不如向廊下书著，从他和尚看见，忽若道好，即
chū lǐ bài yún shì xiù zuò ruò dào bù kān wǎng xiàng shān zhōng shù nián
出礼拜，云是秀作。若道不堪，枉向山中数年，
shòu rén lǐ bài gèng xiū hé dào shì yè sān gēng bù shǐ rén zhī zì zhí dēng
受人礼拜，更修何道？”是夜三更不使人知，自执灯
shū ji yú nán láng bì jiān chéng xīn suǒ jiàn jì yuē
书偈于南廊壁间呈心所见。偈曰：

shēn shì pú tí shù xīn rú míng jìng tái
“身是菩提树，心如明镜台，
shí shí qín fú shì wù shǐ rě chén āi
时时勤拂拭，勿使惹尘埃。”

xiù shū ji liǎo biàn què guī fáng rén zǒng bù zhī xiù fù sī wéi wǔ
秀书偈了，便却归房，人总不知。秀复思惟：“五
zǔ míng rì jiàn jì huān xī jí wǒ yǔ fǎ yǒu yuán ruò yán bù kān zì shì
祖明日见偈欢喜，即我与法有缘。若言不堪，自是
wǒ mí xiǔ yè zhàng zhòng bù hé dé fǎ shèng yì nán cè fáng zhōng sī
我迷，宿业障重，不合得法，圣意难测。”房中思
xiǎng zuò wò bù ān zhí zhì wǔ gēng zǔ yǐ zhī shén xiù rù mén wèi dé
想，坐卧不安，直至五更。祖已知神秀入门未得，
bú jiàn zì xìng tiān míng zǔ huàn lú gòng fèng lái xiàng nán láng bì jiān
不见自性。天明，祖唤卢供奉来，向南廊壁间
huì huà tú xiàng hū jiàn qí jì bào yán gòng fèng què bú yòng huà láo ěr
绘画图相，忽见其偈，报言供奉，却不用画，劳尔
yuǎn lái jīng yún fán suǒ yǒu xiàng jiē shì xū wàng dàn liú cǐ jì yǔ
远来。经云：凡所有相皆是虚妄。但留此偈，与
rén sòng chí yī cǐ jì xiū miǎn duò è dào yī cǐ jì xiū yǒu dà lì
人诵持。依此偈修，免堕恶道。依此偈修，有大利
yì lìng mén rén zhù xiāng lǐ jìng jìn sòng cǐ jì jí dé jiàn xìng mén rén
益，令门人炷香礼敬，尽诵此偈，即得见性。门人
sòng jì jiē tàn shàn zāi zǔ sān gēng huàn xiù rù táng wèn yuē jì shì
诵偈，皆叹善哉。祖三更唤秀入堂，问曰：“偈是
rǔ zuò fǒu xiù yán shí shì xiù zuò bù gǎn wàng qiú zǔ wèi wàng hé
汝作否？”秀言：“实是秀作，不敢妄求祖位，望和

shàng cí bēi kàn dì zǐ yǒu shǎo zhì huì fǒu zǔ yuē rú zuò cǐ jì wèi
 尚慈悲，看弟子有少智慧否？”祖曰：“汝作此偈，未
 jiàn běn xìng zhī dào mén wài wèi rù mén nèi rú cǐ jiàn jiě mì wú shàng pú
 见本性，只到门外，未入门内。如此见解觅无上菩
 tí liǎo bù kě dé wú shàng pú tí xū dé yán xià shí zì běn xīn jiàn zì
 提，了不可得。无上菩提，须得言下识自本心，见自
 běn xìng bù shēng bú miè yú yí qiè shí zhōng niàn niàn zì jiàn wàn fǎ wú
 本性，不生不灭，于一切时中，念念自见，万法无
 zhì yì zhēn yí qiè zhēn wàn jìng zì rú rú rú rú zhī xīn jí shì zhēn
 滞，一真一切真，万境自如如，如如之心，即是真
 shí ruò rú shì jiàn jí shì wú shàng pú tí zhī zì xìng yě rǔ qiè qù yī
 实。若如是见即是无上菩提之自性也。汝且去，一
 liǎng rì sī wéi gèng zuò yí jì jiāng lái wú kàn rǔ jì ruò rù dé mén fù
 两日思惟，更作一偈将来吾看。汝偈若入得门，付
 rǔ yī fǎ shén xiù zuò lǐ ér chū yòu jīng shù rì zuò jì bù chéng xīn
 汝衣法。”神秀作礼而出，又经数日，作偈不成，心
 zhōng huāng hū shén sī bù ān yóu rú mèng zhōng xíng zuò bú lè fù
 中恍惚，神思不安，犹如梦中，行坐不乐。复
 liǎng rì yǒu yī tóng zǐ yú duì fāng guò chàng sòng qí jì huì néng yì
 两日，有一童子于碓坊过，唱诵其偈，惠能一
 wén biàn zhī cǐ jì wèi jiàn běn xìng suī wèi méng jiào shòu zǎo shí dà yì
 闻，便知此偈未见本性。虽未蒙教授，早识大意。
 suì wèn tóng zǐ yuē sòng zhě hé jì tóng zǐ yuē èr zhè gé liáo bù
 遂问童子曰：“诵者何偈？”童子曰：“尔这獠獠不
 zhī dà shī yán shì rén shēng sǐ shì dà yù dé chuán fù yī fǎ lìng mén
 知，大师言，世人生死事大，欲得传付依法，令门
 rén zuò jì lái kàn ruò wù dà yì jí fù yī fǎ wéi dì liù zǔ shén xiù
 人作偈来看，若悟大意，即付依法，为第六祖。神秀
 shàng zuò yú nán láng bì shàng shū wú xiāng jì dà shī lìng rén jiē sòng yī
 上座于南廊壁上，书无相偈，大师令人皆诵。依
 cǐ jì xiū miǎn duò è dào yī cǐ jì xiū yǒu dà lì yì huì néng yuē
 此偈修，免堕恶道；依此偈修，有大利益。”惠能曰：
 shàng rén wǒ cǐ tà duì bā gè yú yuè wèi céng xíng dào táng qián wàng
 “上人！我此踏碓八个余月，未曾行到堂前，望

shàng rén yǐn zhì jì qián lǐ bài tóng zǐ yǐn zhì jì qián lǐ bài huì néng
上人引至偈前礼拜。”童子引至偈前礼拜，惠能
yuē huì néng bù shí zì qǐng shàng rén wèi dú shí yǒu jiāng zhōu bié jià
曰：“惠能不识字，请上人为读。”时有江州别驾，
xìng zhāng míng rì yòng biàn gāo shēng dú huì néng wén yǐ suì yán yì yǒu
姓张名日用，便高声读。惠能闻已，遂言亦有
yí jì wàng bié jià wéi shū bié jià yán rǔ yì zuò jì qí shì xī yǒu
一偈望别驾为书。别驾言：“汝亦作偈，其事希有。”
huì néng xiàng bié jià yán yù xué wú shàng pú tí bù kě qīng yú chū xué
惠能向别驾言：“欲学无上菩提，不可轻于初学。
xià xià rén yǒu shàng shàng zhì shàng shàng rén yǒu mò yì zhì bié jià
下下人，有上上智；上上人，有没意智。”别驾
yán rǔ dàn sòng jì wú wèi rǔ shū rǔ ruò dé fǎ xiān xū dù wú wù
言：“汝但诵偈，吾为汝书。汝若得法，先须度吾。勿
wàng cǐ yán huì néng jì yuē
忘此言。”惠能偈曰：

pú tí běn wú shù míng jìng yì fēi tái
“菩提本无树，明镜亦非台，
běn lái wú yī wù hé chù rǎo chén āi
本来无一物，何处惹尘埃？”

shū cǐ jì yǐ tú zhòng zǒng jīng wú bù jiē yà gè xiāng wèi yán
书此偈已，徒众总惊，无不嗟讶，各相谓言：
qí zāi bù dé yǐ mào qǔ rén hé dé duō shí shǐ tā ròu shēn pú sà zū
“奇哉！不得以貌取人，何得多时使他肉身菩萨。”祖
jiàn zhòng rén jīng guài kǒng rén sǔn hài suì jiāng xié cǎ liǎo jì yuē yì wèi
见众人惊怪，恐人损害，遂将鞋擦了偈，曰：“亦未
jiàn xìng zhòng yǐ wéi rán cì rì zǔ qián zhì duì fāng jiàn néng yāo shí
见性。”众以为然。次日祖潜至碓坊，见能腰石
chōng mǐ yù yuē qiú dào zhī rén dāng rú shì hū nǎi wèn yuē mǐ
舂米。语曰：“求道之人，当如是乎？”乃问曰：“米
shú yě wèi huì néng yuē mǐ shú jiǔ yǐ yóu qiǎn shāi zài zū yǐ zhàng
熟也未？”惠能曰：“米熟久矣，犹欠筛在。”祖以杖
jī duì sān xià ér qù huì néng jí huì zǔ yì sān gǔ rù shì zū yǐ jiǎ shā
击碓三下而去，惠能即会祖意。三鼓入室，祖以袈裟

zhē wéi bú lìng rén jiàn wèi shuō jīn gāng jīng zhì yīng wú suǒ zhù ér shēng
 遮围，不令人见，为说《金刚经》，至应无所住而生
 qí xīn huì néng yán xià dà wù yí qiè wàn fǎ bù lí zì xìng suì qǐ zǔ
 其心，惠能言下大悟：一切万法，不离自性。遂启祖
 yán hé qī zì xìng běn zì qīng jìng hé qī zì xìng běn bù shēng miè hé
 言：“何期自性本自清净，何期自性本不生灭，何
 qī zì xìng běn zì jù zú hé qī zì xìng běn wú dòng yáo hé qī zì xìng
 期自性本自具足，何期自性本无动摇，何期自性
 néng shēng wàn fǎ zǔ zhī wù běn xìng wèi huì néng yuē bù shí běn xīn
 能生万法。”祖知悟本性，谓惠能曰：“不识本心，
 xué fǎ wú yì ruò shí zì běn xīn jiàn zì běn xìng jí míng zhàng fū tiān
 学法无益。若识自本心，见自本性，即名丈夫、天
 rén shī fó sān gēng shòu fǎ rén jìn bù zhī biàn chuán dùn jiào jí yī bō
 人师佛。”三更受法，人尽不知，便传顿教及衣钵，
 yún rǔ wéi dì liù dài zǔ shàn zì hù niàn guāng dù yǒu qíng liú bù
 云：“汝为第六代祖，善自护念，广度有情，流布
 jiāng lái wú lìng duàn jué tīng wú jì yuē
 将来，无令断绝。听吾偈曰：

yǒu qíng lái xià zhǒng yīn dì guǒ huán shēng
 “有情来下种，因地果还生。

wú qíng yì wú zhǒng wú xìng yì wú shēng
 无情亦无种，无性亦无生。”

zǔ fù yuē xī dá mó dà shī chū lái cǐ tǔ rén wèi zhī xìn gù chuán
 祖复曰：“昔达磨大师初来此土，人未之信，故传
 cǐ yī yǐ wéi xìn tǐ dài dài xiāng chéng fǎ zé yǐ xīn chuán xīn jiē lìng
 此衣，以为信体，代代相承。法则以心传心，皆令
 zì wù zì jiě zì gǔ fó fó wéi chuán běn tǐ shī shī mì fù běn xīn yī
 自悟自解。自古佛佛惟传本体，师师密付本心。衣
 wéi zhēng duān zhǐ rǔ wù chuán ruò chuán cǐ yī mìng rú xuán sī rǔ
 为争端，止汝勿传；若传此衣，命如悬丝！汝
 xū sù qù kǒng rén hài rǔ huì néng qǐ yuē xiàng shèn chù qù zǔ
 须速去，恐人害汝。”惠能启曰：“向甚处去？”祖
 yún féng huái zé zhǐ yù huì zé cáng sān gēng líng dé yī bō wǔ zǔ
 云：“逢怀则止，遇会则藏。”三更领得衣钵，五祖

sòng zhì jiǔ jiāng yì zǔ huì shàng chuán huì néng suí jí bǎ lǔ zǔ yún
送至九江驿，祖惠上船，惠能随即把橹。祖云：
hé shì wú dù rǔ huì néng yún mí shí shī dù wù liǎo zì dù dù míng
“合是吾渡汝。”惠能云：“迷时师度，悟了自度，度名
suī yī yòng chù bù tóng huì néng shēng zài biān fāng yǔ yīn bù zhèng
虽一，用处不同。惠能生在边方，语音不正，
méng shī chuán fǎ jīn yǐ dé wù zhǐ hé zì xìng zì dù zǔ yún rú
蒙师传法，今已得悟，只合自性自度。”祖云：“如
shì rú shì yǐ hòu fó fǎ yóu rǔ dà xíng yī rǔ jīn hào qù nǔ lì
是，如是！以后佛法，由汝大行矣。汝今好去，努力，
xiàng nán bù yí sù shuō fó fǎ nán qǐ huì néng cí wéi zǔ yǐ fā zú
向南，不宜速说，佛法难起。”惠能辞违祖已，发足
nán xíng liǎng yuè zhōng jiān zhì dà yǔ líng wǔ zǔ guī shù rì bú shàng
南行，两月中间，至大庾岭（五祖归，数日不上
táng zhòng yí yì wèn yuē hé shàng shǎo bìng shǎo nǎo fǒu yuē bìng jí
堂，众疑，诣问曰：和尚少病少恼否？曰：病即
wú yī fǎ yī nán yī wèn shuí rén chuán shòu yuē néng zhě dé zhī
无。衣法已南矣。问谁人传授？曰：能者得之。
zhòng nǎi zhī yān zhú hòu shù bǎi rén lái yù duó yī bō yì sēng sù xìng
众乃知焉）。逐后数百人来欲夺衣钵。一僧，俗姓
chén míng huì míng xiān shì sì pǐn jiāng jūn xìng xíng cū zào jí yì cān
陈，名惠明，先是四品将军，性行粗糙，极意参
xún wéi zhòng rén xiān chèn jí huì néng huì néng zhì xià yī bō yú shí
寻，为众人先，趁及惠能。惠能掷下衣钵于石
shàng yuē cǐ yī biāo xìn kě lì zhēng yé néng yīn cǎo mǎng zhōng huì
上，曰：“此衣表信，可力争耶？”能隐草莽中，惠
míng zhì tí duō bú dòng nǎi huàn yún xíng zhě xíng zhě wǒ wéi fǎ
明至，提掇不动，乃唤云：“行者，行者！我为法
lái bú wéi yī lái huì néng suí chū zuò pán shí shàng huì míng zuò lǐ yún
来，不为衣来。”惠能遂出坐盘石上，惠明作礼云：
wàng xíng zhě wéi wǒ shuō fǎ huì néng yún rǔ jì wéi fǎ ér lái kě
“望行者为我说法。”惠能云：“汝既为法而来，可
bǐng xī zhū yuán wù shēng yī niàn wú wéi rǔ shuō míng liáng jiǔ huì néng
屏息诸缘，勿生一念，吾为汝说。”明良久，惠能